



## 1. 海鮮舟

Kaisen-don (Seafood Rice Bowl)

日式海鲜盖饭

일식 해산물덮밥

.....¥3,200



## 2. いくら舟

Ikura-don (Salmon Roe Rice Bowl)

三文鱼籽盖饭

이쿠라돈

.....¥3,500



## 3. サーモンいくら舟

Salmon &amp; Ikura-don (Salmon and Salmon Roe Rice Bowl)

日式三文鱼籽双拼盖饭

일식 연어이쿠라덮밥

.....¥3,000



## 4. ザンギ舟

Zangi-don (Hokkaido-style Fried Chicken Rice Bowl)

日式北海道炸鸡盖饭

홋카이도 닭튀김덮밥

.....¥3,000



## 5. 海老天舟

Ebi Tendon (Shrimp Tempura Rice Bowl)

日式天妇罗虾盖饭

일식 새우튀김덮밥

.....¥1,200

## 6. ごはん・味噌汁セット

Rice &amp; Miso Soup Set / 米饭和味噌汤套餐 / 일식 밥과 미소된장국 세트

.....¥500

麵



# 一品料理



7. 天ぷら蕎麦 .....¥1,000

Tempura Soba (Buckwheat Noodles with Shrimp Tempura)  
天妇罗荞麦面 / 일식 새우튀김소바

8. 天ぷらうどん .....¥1,000

Tempura Udon (Udon Noodles with Shrimp Tempura)  
天妇罗乌冬面 / 일식 새우튀김우동

9. 豚肉蕎麦 .....¥1,000

Pork Soba (Buckwheat Noodles with Sliced Pork)  
猪肉荞麦面 / 일식 돼지고기소바

10. 豚肉うどん .....¥1,000

Pork Udon (Udon Noodles with Sliced Pork)  
猪肉乌冬面 / 일식 돼지고기우동

11. お造り盛り合わせ .....¥3,000

Assorted Sashimi

日式刺身拼盘

일식 사시미모둠

12. ザンギ (唐揚げ) .....¥900

Zangi (Hokkaido-style Fried Chicken)

日式北海道炸鸡

홋카이도식 잔기 (일식 닭튀김)

13. 味付きジンギスカン .....¥1,200

Hokkaido Jingisukan (Grilled Lamb) / 日式北海道腌制烤羊肉 / 일식 홋카이도식 양념징기스칸

14. だし巻き玉子 .....¥700

Dashimaki Tamago / 日式玉子烧 / 일식 다시마키타마고

15. 揚げ出し豆腐 .....¥700

Agedashi Tofu / 日式炸豆腐 / 일식 아게다시두부

16. 豆腐サラダ .....¥600

Tofu Salad / 豆腐沙拉 / 두부샐러드

17. フライドポテト .....¥600

French Fries / 薯条 / 감자튀김

18. 枝豆 .....¥400

Edamame / 毛豆 / 에다마메

19. ぶり大根 .....¥900

Simmered Yellowtail and Daikon / 日式炖青甘鱼与白萝卜 / 부리무조림

# お 飲 物

## ■ アルコール Alcoholic Drinks / 含酒精饮品 / 주류

21. 瓶ビール Bottled Beer / 瓶装啤酒 / 병맥주 ..... ¥900
22. ウィスキー Whisky / 威士忌 / 위스키  
A. 水割り Whisky and Water / 威士忌兑水 / 위스키 물타기 ..... ¥700  
B. ハイボール Highball / 威士忌苏打 / 하이볼 ..... ¥800
23. 国本酒 Sake / 日本清酒 / 니혼슈  
A. 吟醸 Ginjo Sake / 吟酿清酒 / 긴조 니혼슈 ..... ¥1,200  
B. 大吟醸 Daiginjo Sake / 大吟酿清酒 / 다이긴조 니혼슈 ..... ¥1,600
24. レモンサワー Lemon Sour / 柠檬沙瓦 / 레몬사워 ..... ¥800

## ■ ノンアルコール Non-Alcoholic Drinks / 无酒精饮品 / 비알코올음료

25. ノンアルコールビール Non-Alcoholic Beer / 无酒精啤酒 / 무알코올맥주 ..... ¥800

## ■ ソフトドリンク Soft Drinks / 软饮 / 청량음료 ..... ¥500

26. コーラ Cola / 可乐 / 콜라
27. ジンジャーエール Ginger Ale / 姜汁汽水 / 진저에일
28. オレンジジュース Orange Juice / 橙汁 / 오렌지주스
29. ウーロン茶 Oolong Tea / 乌龙茶 / 우롱차
30. コーラ ZERO Cola Zero / 零度可乐 / 콜라 제로

## ■ デザート Dessert / 甜点 / 디저트

30. 本日のシャーベット Today's Sherbet / 今日冰霜 / 오늘의 셔벗 ..... ¥500